



309 South K Street Bldg D, Oxnard, CA 93030 • Phone 805-385-5749 • Office Hours 7am – 4pm M-F

July 1, 2017

Dear Parent or Guardian,

As the Director of Nutrition Services, I would like to welcome your student to the 2017-2018 Oxnard Union High School District school year. Nutrition Services is committed to serving healthy meals to children. We recognize the important role good nutrition plays in your child's daily academic success and we believe the meals we serve are one of the building blocks required in a productive learning environment.

In an effort to provide all students access to meals, we are enclosing the 2017-2018 lunch Meal Application. An application must be completed yearly if you wish to receive free and reduced priced meals. Please complete the application (one per family) and **return to Nutrition Services by August 1, 2017** for **early processing** of your family's 2017-2018 Meal Application. For even faster processing, applications may be completed online.

Instructions and the link for completing the online application can be found on the Nutrition Services District webpage at <http://www.ouhsd.k12.ca.us/nutrition-services>.

If your child's application is approved, your child will receive free or reduced priced meals for the remainder of the school year. Children who do not qualify for free or reduced priced meals pay \$2.00 for breakfast and \$3.00 for lunch. Children who qualify for reduced meals will **not** be charged as the district has waived the co-pay for the 17-18 school year. This year we are offering parents and/or guardians an **online payment method**. Online payments may be made at the same webpage as the online application. Click on the "Mealtime Payments" button and you will be guided to making deposits on your student(s) account.

Daily menus are posted on our website at <http://www.ouhsd.k12.ca.us/nutrition-services>. All our menus follow strict requirements for calories, saturated fat, sugar, sodium and whole grains outlined in the *Healthy Hunger Free Kids Act (HHFKA)*.

There is no discrimination or overt identification of free or reduced students. We use a computerized system and all computer meal transactions are the same, so please take advantage of the variety of menu items offered through Nutrition Services including **salads** and **vegetarian** options daily.

Services include:

- Daily breakfast and lunch
- Supper is provided FREE daily at five school sites: Channel Islands, Hueneme, Oxnard, Pacifica and Rio Mesa High Schools. All children age 1-18 years old are welcome to participate in the supper program. Service times vary, please contact Nutrition Services for schedule information.
- Summer lunch provided FREE at six of our school sites -Channel Islands, Hueneme, Frontier, Oxnard, Pacifica and Rio Mesa High Schools—Monday through Friday from July 5, 2017—July 28, 2017 at 10am. All children can participate age 1-18 years old.

We are always eager to answer questions, and hear any comments or suggestions you or your child may have concerning the school meal program. We look forward to serving your child in the cafeteria this year!

Healthy Regards,

Stephanie Gillenberg
Director Nutrition Services



309 South K Street Bldg D, Oxnard, CA 93030 • Phone 805-385-5749 • Office Hours 7am – 4pm M-F

1 de julio de 2017

Estimado padre o tutor,

Como Director de Servicios de Nutrición, quisiera dar la bienvenida a su estudiante al año 2017-2018 al Distrito de Escuelas Secundarias de Oxnard. El departamento de Servicios de Nutrición se compromete a servir comidas saludables a los estudiantes. Reconocemos el papel importante que desempeña la buena nutrición en el éxito académico diario de su hijo/a y creemos que las comidas que servimos son uno de los elementos básicos de un ambiente de aprendizaje productivo.

En un esfuerzo por proporcionar a todos los estudiantes el acceso a las comidas, incluimos la aplicación para el almuerzo 2017-2018. Una solicitud debe ser completada anualmente si desea recibir comidas gratuitas o a precio reducido. Por favor complete la solicitud (una por familia) y **regrese lo a las oficinas de Servicios de Nutrición antes del 1 de agosto de 2017** para el **procesamiento temprano** de la solicitud de comida de su familia 2017-2018. Para un procesamiento aún más rápido, las aplicaciones pueden ser completadas en línea.

Las instrucciones y el enlace para completar la solicitud en línea se pueden encontrar en la página web del Distrito de Servicios de Nutrición en <http://www.ouhsd.k12.ca.us/nutrition-services>.

Si la solicitud de su hijo/a es aprobada, su hijo/a recibirá comidas gratis o a precio reducido durante el resto del año escolar. Los estudiantes que no califican para comidas gratuitas o a precio reducido pagan \$2.00 por el desayuno y \$3.00 por el almuerzo. Los estudiantes que califican para comidas reducidas, **no** se les cobrará ya que el distrito decidió no cobrar el copago para el año escolar 17-18. Este año estamos ofreciendo a padres y/o tutores un método de **pago en línea**. Los pagos en línea pueden realizarse en la misma página web que la solicitud en línea. Haga clic en el botón "Ir al Sitio Web" y se le guiará a hacer depósitos en su cuenta de estudiantes.

Los menús diarios se publican en nuestro sitio web en <http://www.ouhsd.k12.ca.us/nutrition-services>. Todos nuestros menús cumplen estrictos requisitos de calorías, grasas saturadas, azúcar, sodio y cereales integrales descritos en la Ley de Hijos Sin Hambre Sano (HHFKA).

No hay discriminación o identificación abierta de los estudiantes gratis o reducidos. Utilizamos un sistema computarizado y todas las transacciones de comida por computadora son las mismas, así que aproveche la variedad de opciones de menú ofrecidas a través de Servicios de Nutrición, incluyendo **ensaladas** completo y **opciones vegetarianas** diarias.

Los servicios incluyen:

- Desayuno y almuerzo diario
- La cena se ofrece GRATIS diariamente en cinco escuelas: Channel Islands, Hueneme, Oxnard, Pacifica y Rio Mesa. Todos los niños o niñas de 1-18 años de edad son bienvenidos a participar en el programa de la cena. Los tiempos de servicio varían, comuníquese con Servicios de Nutrición para obtener información sobre horarios.
- Almuerzo de verano se ofrece GRATIS en seis de nuestros sitios escolares -Channel Islands, Hueneme, Frontier, Oxnard, Pacifica y Rio Mesa, de lunes a viernes del 5 de julio de 2017 al 28 de julio de 2017 a las 10am. Todos los niños o niñas pueden participar entre los 1 y los 18 años de edad.

Siempre estamos dispuestos a responder preguntas y escuchar cualquier comentario o sugerencia que usted o su hijo/a puedan tener sobre el programa de comidas escolares. Esperamos poder servir a su hijo/a en la cafetería este año!

Saludos cordiales,

Stephanie Gillenberg
Director Servicios de Nutrición